

Na Escola

At School • lyric sheets + word cards for 4 songs

Language
Learning
with Songs

WHAT'S INSIDE

1. **A Minha Mochila** My School Bag lyrics + 11 word cards
2. **Põe o Dedo no Ar!** Hands Up, Sit Down lyrics + 10 word cards
3. **Hora do Recreio!** Playtime at School lyrics + 11 word cards
4. **O Meu Primeiro Dia de Escola** My First Day at School lyrics + 11 word cards

HOW TO USE THEM

- **Sing first, read second.**
Play the song, then follow the lyric sheet together. Point to each line as it is sung.
- **Call and response.**
One person sings a line, everyone answers. Great for circle time and car rides.
- **Word card games.**
Cut out the cards and play memory: match each word card with its English meaning card.
- **Stick it up.**
Put a lyric sheet on the fridge or classroom wall and sing it once a day for a week.

Hear every song in Portuguese

Original bilingual songs for kids 2–8, with lyrics and translation on screen:
[languagewithsongs.com/learn/portuguese](https://www.languagewithsongs.com/learn/portuguese)

A Minha Mochila

“My School Bag” • sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

What's in my bag? A mochila!

A mochila! What's in the bag?

Pencil, please! O lápis!

O lápis! Write my name!

What's in my bag? My book, o livro!

O livro! Let's read today!

Colored pencils? Os lápis de cor!

Os lápis de cor! Draw away!

Pack it up, pack it up, what have you got?

Arruma, arruma, o que tens aí?

A mochila, the school bag—zip it up tight!

Don't forget! Não te esqueças!

Não te esqueças! Check it twice!

What's in my bag? We know the words!

O que há na minha mochila? Já sabemos as palavras!

Prontos para a escola! Ready for school! **x2**

Need some scissors? A tesoura!

A tesoura! Cut with care!

Need some glue? A cola!

A cola! Stick it there!

Where's my eraser? A borracha!

A borracha! Fix that mark!

Snack for later? O lanche!

O lanche! Tasty in the park!

Water bottle? A garrafa de água!

A garrafa de água! Take a sip!

Pack it up, pack it up, what have you got?

Arruma, arruma, o que tens aí?

A mochila, the school bag—zip it up tight!

A Minha Mochila

SING

WHAT IT MEANS

Don't forget! Não te esqueças!

Não te esqueças! Check it twice!

What's in my bag? We know the words!

O que há na minha mochila? Já sabemos as palavras!

Prontos para a escola! Ready for school! x2

The lápis and the livro—check!

A tesoura and a cola—check!

A borracha, o lanche, water too!

Não te esqueças—now we're through!

Zip, zip! On my back!

Zip, zip! Às costas!

Mochila ready, all on track!

Pack it up, pack it up, what have you got?

Arruma, arruma, o que tens aí?

A mochila, the school bag—zip it up tight!

Don't forget! Não te esqueças!

Não te esqueças! Check it twice!

What's in my bag? We know the words!

O que há na minha mochila? Já sabemos as palavras!

Prontos para a escola! Ready for school! x2

Ready for school! Prontos para a escola!

KEY WORDS

a mochila = school bag

os lápis de cor = colored pencils

a tesoura = scissors

a borracha = eraser

o lápis = pencil

o livro = book

a cola = glue

o lanche = snack

A Minha Mochila

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

a mochila

school bag

ENGLISH

school bag

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

o lápis

pencil

ENGLISH

pencil

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

os lápis de cor

colored pencils

ENGLISH

colored pencils

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

o livro

book

ENGLISH

book

Find the Portuguese word!

A Minha Mochila

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

a tesoura

scissors

ENGLISH

scissors

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

a cola

glue

ENGLISH

glue

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

a borracha

eraser

ENGLISH

eraser

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

o lanche

snack

ENGLISH

snack

Find the Portuguese word!

A Minha Mochila

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

a garrafa de água

water bottle

ENGLISH

water bottle

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

não te esqueças

don't forget

ENGLISH

don't forget

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

prontos para a escola

ready for school

ENGLISH

ready for school

Find the Portuguese word!

Põe o Dedo no Ar!

"Hands Up, Sit Down" · sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

Good morning, class!

Bom dia, turma!

Bom dia, professora!

Good morning, teacher!

Good morning, teacher!

Bom dia, professora!

Bom dia, professora!

Good morning, teacher!

Stand up!

Levanta-te!

Levanta-te!

Stand up!

Stand up tall, now touch your toes!

Põe-te direito, agora toca nos pés!

Levanta-te, toca nos pés!

Stand up, touch your feet!

Sit down!

Senta-te!

Senta-te!

Sit down!

Sit down gently, here we go!

Senta-te devagar, vamos lá!

Senta-te, já começou!

Sit down, it has started!

Raise your hand!

Põe o dedo no ar!

Põe o dedo no ar!

Raise your hand!

Listen!

Ouve!

Ouve, vamos escutar!

Listen, let's listen!

Look!

Olha!

Olha, olha bem!

Look, look closely!

Well done!

Muito bem!

Muito bem, muito bem!

Very good, very good!

Põe o dedo no ar — muito bem!

Raise your hand — very good!

Levanta-te, senta-te — muito bem!

Stand up, sit down — very good!

Quiet, please!

Silêncio, por favor!

Silêncio, por favor!

Quiet, please!

Line up!

Em fila!

Em fila, sem correr!

In line, no running!

Open your book!

Abre o livro!

Põe o Dedo no Ar!

SING

WHAT IT MEANS

Abre o livro!

Open your book!

Open your book and look!

Abre o livro, olha bem!

Abre o livro, olha bem!

Open your book and look!

Listen to me!

Ouve-me!

Ouve, professora!

Listen, teacher!

Raise your hand!

Põe o dedo no ar!

Põe o dedo no ar!

Raise your hand!

Raise your hand!

Põe o dedo no ar!

Põe o dedo no ar!

Raise your hand!

Listen!

Ouve!

Ouve, vamos escutar!

Listen, let's listen!

Look!

Olha!

Olha, olha bem!

Look, look closely!

Well done!

Muito bem!

Muito bem, muito bem!

Very good, very good!

Põe o dedo no ar — muito bem!

Raise your hand — very good!

Levanta-te, senta-te — muito bem!

Stand up, sit down — very good!

Simon says, levanta-te!

Levanta-te!

Stand up!

Simon says, senta-te!

Senta-te!

Sit down!

Olha! Ouve! Em fila, por favor!

Look! Listen! In line, please!

Olha! Ouve! Já sabemos, professora!

Look! Listen! We know it now, teacher!

Open your book!

Abre o livro!

Abre o livro!

Open your book!

Quiet, please!

Silêncio, por favor!

Silêncio, por favor!

Quiet, please!

Raise your hand!

Põe o dedo no ar!

Põe o Dedo no Ar!

SING

Põe o dedo no ar!

Listen!

Ouve, vamos escutar!

Look!

Olha, olha bem!

Well done!

Muito bem, muito bem!

Põe o dedo no ar — muito bem!

Levanta-te, senta-te — muito bem!

Good morning, class!

Bom dia, professora!

Well done, everyone!

Muito bem! Muito bem!

WHAT IT MEANS

Raise your hand!

Ouve!

Listen, let's listen!

Olha!

Look, look closely!

Muito bem!

Very good, very good!

Raise your hand — very good!

Stand up, sit down — very good!

Bom dia, turma!

Good morning, teacher!

Muito bem, todos!

Very good! Very good!

KEY WORDS

bom dia professora = good morning teacher

levanta-te = stand up

ouve = listen

silêncio por favor = quiet please

senta-te = sit down

põe o dedo no ar = raise your hand

olha = look

em fila = line up

Põe o Dedo no Ar!

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

bom dia professora

good morning teacher

ENGLISH

good morning teacher

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

senta-te

sit down

ENGLISH

sit down

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

levanta-te

stand up

ENGLISH

stand up

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

põe o dedo no ar

raise your hand

ENGLISH

raise your hand

Find the Portuguese word!

Põe o Dedo no Ar!

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

ouve

listen

ENGLISH

listen

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

olha

look

ENGLISH

look

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

silêncio por favor

quiet please

ENGLISH

quiet please

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

em fila

line up

ENGLISH

line up

Find the Portuguese word!

Põe o Dedo no Ar!

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

abre o livro

open your book

ENGLISH

open your book

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

muito bem

well done

ENGLISH

well done

Find the Portuguese word!

Hora do Recreio!

"Playtime at School" • sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

The bell rings!

A campainha toca!

A campainha!

The bell!

It's playtime! É o recreio!

Recess!

O recreio!

O recreio!

Recess!

The bell!

A campainha!

A campainha!

The bell!

Playground!

O pátio!

O pátio!

Playground!

Come and play!

Anda brincar!

Anda brincar!

Come and play!

Come and play!

Anda brincar!

Anda brincar!

Come and play!

Catch me!

Apanha-me!

Apanha-me!

Catch me!

You're it!

És tu!

Agora és tu!

Now you're it!

You're it!

És tu!

Agora és tu!

Now you're it!

O recreio!

Recess, hooray!

Recess, hooray!

O recreio, viva!

O pátio!

Playground!

Let's run and play!

Vamos correr e brincar!

Apanha-me!

Catch me, catch me!

Catch me, catch me!

Apanha-me, apanha-me!

Agora és tu!

Now you're it!

Now you're it!

Agora és tu!

Hora do Recreio!

SING

WHAT IT MEANS

O recreio, come and play!

Anda brincar, hooray, hooray!

Jump rope!

A corda!

A corda!

Jump rope!

Jump, jump!

Salta, salta!

Salta, salta!

Jump, jump!

Hopscotch!

A macaca!

A macaca!

Hopscotch!

One, two, hop!

Um, dois, salta!

Um, dois, salta!

One, two, hop!

The slide!

O escorrega!

O escorrega!

The slide!

Whoosh, down we go!

Zás, lá vamos nós!

Lá vou eu!

Ready or not, here I come!

Ball!

A bola!

A bola!

Ball!

Kick the ball!

Chuta a bola!

Chuta a bola!

Kick the ball!

O recreio!

Recess, hooray!

Recess, hooray!

O recreio, viva!

O pátio!

Playground!

Let's run and play!

Vamos correr e brincar!

Apanha-me!

Catch me, catch me!

Catch me, catch me!

Apanha-me, apanha-me!

Agora és tu!

Now you're it!

Now you're it!

Agora és tu!

O recreio, come and play!

Anda brincar, hooray, hooray!

Hora do Recreio!

SING

WHAT IT MEANS

The bell rings!

A campainha toca!

A campainha!

The bell!

One more game?

Mais um jogo?

Mais uma vez!

One more time!

Come and play!

Anda brincar!

Anda brincar!

Come and play!

Run to the ball, then race to the slide!

Corre para a bola, depois para o escorrega!

Corre, corre, vem brincar!

Run, run, come and play!

O recreio!

Recess, hooray!

Recess, hooray!

O recreio, viva!

O pátio!

Playground!

Let's run and play!

Vamos correr e brincar!

Apanha-me!

Catch me, catch me!

Catch me, catch me!

Apanha-me, apanha-me!

Agora és tu!

Now you're it!

Now you're it!

Agora és tu!

O recreio, come and play!

Anda brincar, hooray, hooray!

Back to class!

Para a sala!

Vamos para a sala!

Let's go back to class!

The bell!

A campainha!

A campainha!

The bell!

O recreio is done today!

Vamos para a sala — hooray!

Hora do Recreio!

KEY WORDS

o recreio = recess

o pátio = the playground

agora és tu = you're it

a macaca = hopscotch

a campainha = the bell

apanha-me = catch me

a corda = jump rope

o escorrega = slide

Hora do Recreio!

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

o recreio

recess

ENGLISH

recess

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

a campainha

the bell

ENGLISH

the bell

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

o pátio

the playground

ENGLISH

the playground

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

apanha-me

catch me

ENGLISH

catch me

Find the Portuguese word!

Hora do Recreio!

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

agora és tu

you're it

ENGLISH

you're it

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

a corda

jump rope

ENGLISH

jump rope

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

a macaca

hopscotch

ENGLISH

hopscotch

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

o escorrega

slide

ENGLISH

slide

Find the Portuguese word!

Hora do Recreio!

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

a bola

ball

ENGLISH

ball

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

anda brincar

come and play

ENGLISH

come and play

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

vamos para a sala

back to class

ENGLISH

back to class

Find the Portuguese word!

O Meu Primeiro Dia de Escola

"My First Day at School" • sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

My first day!

O meu primeiro dia!

O meu primeiro dia!

My first day!

Backpack on, come take my hand.

Mochila às costas, dá-me a mão.

Mochila às costas, vamos lá!

Backpack on, let's go!

See you later, Mom!

Até logo, mãe!

Até logo, mãe!

See you later, Mom!

At the door, I'm feeling small.

À porta, sinto-me pequenino.

Estou um bocadinho nervoso.

I'm a little bit nervous.

You're doing great, just take it slow.

Estás a ir muito bem, vai com calma.

A professora sorri: «Bem-vindo!»

The teacher smiles: "Welcome!"

What's your name?

Qual é o teu nome?

Como te chamas?

What's your name?

My name is...

Chamo-me...

Chamo-me...

My name is...

I'm new!

Sou novo!

Sou novo!

I'm new!

Hello, hello, let's say it again!

Olá, olá, vamos dizer outra vez!

What's your name? Como te chamas?

My name is... Chamo-me...

I'm new! Sou novo!

At school, we can make a friend!

Na escola, podemos fazer um amigo!

Do you want to play with me?

Queres brincar comigo?

Queres brincar comigo?

Do you want to play with me?

Yes, let's paint a sunny tree!

Sim, vamos pintar uma árvore ao sol!

Sim! Vamos pintar uma árvore!

Yes! Let's paint a tree!

Red and yellow, blue and green.

Vermelho, amarelo, azul e verde!

Vermelho, amarelo, azul e verde!

Red and yellow, blue and green.

O Meu Primeiro Dia de Escola

SING

WHAT IT MEANS

Can you sing a song with me?

Cantas uma canção comigo?

Sim, vamos cantar!

Yes, let's sing!

My new friend!

O meu novo amigo!

O meu novo amigo!

My new friend!

We can share and take our turn.

Podemos partilhar e esperar a nossa vez.

E há tanta coisa para aprender!

And there's so much to learn!

What's your name?

Qual é o teu nome?

Como te chamas?

What's your name?

My name is...

Chamo-me...

Chamo-me...

My name is...

I'm new!

Sou novo!

Sou novo!

I'm new!

Hello, hello, let's say it again!

Olá, Olá, vamos dizer outra vez!

What's your name? Como te chamas?

My name is... Chamo-me...

I'm new! Sou novo!

At school, we can make a friend!

Na escola, podemos fazer um amigo!

I was nervous at the door.

Eu estava nervoso à porta.

Estavas nervoso, mas já passou.

You were nervous, but it's over now.

Now I know a friend or two!

Agora já tenho um ou dois amigos!

E a escola já é tua!

And now the school is yours!

Paint and sing, and laugh and play—

Pintar e cantar, rir e brincar —

One small step made a lovely day!

Um passinho fez um dia tão bom!

What a lovely day!

Que dia tão bom!

Que dia tão bom!

What a lovely day!

See you tomorrow!

Até amanhã!

Até amanhã!

See you tomorrow!

What's your name? Como te chamas?

O Meu Primeiro Dia de Escola

SING

WHAT IT MEANS

My name is... Chamo-me...

I'm new! Sou novo!

Hello, hello, let's say it again!

Olá, olá, vamos dizer outra vez!

What a lovely day! Que dia tão bom!

See you tomorrow! Até amanhã!

At school, we can make a friend!

Na escola, podemos fazer um amigo!

KEY WORDS

o meu primeiro dia = my first day

até logo mãe = see you later Mom

bem-vindo = welcome

como te chamas? = what's your name?

chamo-me = my name is

sou novo = I'm new

estou um bocadinho nervoso = I'm a little nervous

queres brincar comigo? = do you want to play with me?

O Meu Primeiro Dia de Escola

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

o meu primeiro dia

my first day

ENGLISH

my first day

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

até logo mãe

see you later Mom

ENGLISH

see you later Mom

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

bem-vindo

welcome

ENGLISH

welcome

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

como te chamas?

what's your name?

ENGLISH

what's your name?

Find the Portuguese word!

O Meu Primeiro Dia de Escola

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

chamo-me

my name is

ENGLISH

my name is

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

sou novo

I'm new

ENGLISH

I'm new

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

**estou um
bocadinho nervoso**

I'm a little nervous

ENGLISH

I'm a little nervous

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

queres brincar comigo?

do you want to play with me?

ENGLISH

**do you want to
play with me?**

Find the Portuguese word!

O Meu Primeiro Dia de Escola

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

o meu novo amigo

my new friend

ENGLISH

my new friend

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

até amanhã

see you tomorrow

ENGLISH

see you tomorrow

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

que dia tão bom

what a lovely day

ENGLISH

what a lovely day

Find the Portuguese word!